



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1	Número du certificat : (certificate number)	F R A 2 0 1 1 C S P 0 0 0 3 1 6	Partie réservée à l'administration
		code pays année departement n°ordre unique iso alpha 4 ment/PTOM	
	Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)	CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo BP 48 56410 ETEL (reserved for the administration)	
	Adresse : (address)	Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
	Contact (tél, fax, mél) : (contact tel, fax, email)	Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75	

2	Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel	VIA EUROS		
		Port d'immatriculation (nom/locode) (immatriculation port : name/locode)	N°immatriculation Externe (external registration number)	
		FRA	CONCARNEAU	CC 791 294
	Indicatif d'appel : FGRS (IRCS)- (international call sign)	Eaux Internationales & ZE Angola (0149110265 VEU éch 31/12/11), ZE RCI (LPUE 010/2011 éch 30/06/2012) ZEE Gabon n°032 val.02.12.11		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 9017862
	Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n°identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)	N°inmarsat, fax, tél, adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 820 viaeuros@viaeuros.oceanpost.net		

3	Description du/des produits (description of products)	THON TROPICAL CONGELE						
	Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)							
		Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)
		YFT	03034212	FAO 34	04/08 au 13/09/2011		2264	
		SKJ	03034311	FAO 34	04/08 au 13/09/2011		152636	

4	Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)	ICCAT Number : FRA00073 + VMS + LIVRE DE BORD
---	---	---

5	Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)	J.M. JANNEZ p/o A Feunteun Achats thon	signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative	Cachet (tampon) : COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 29 Qual Camot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 07 60 Télécopie : 02 98 97 10 58
---	--	---	---	--

6	déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)			
	Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)			
	Date de transbordement : (date of transshipment)	zone de transbordement : (transshipment area)	position de transbordement : (position of transshipment)	
	date de déclaration : (date of declaration)	signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)		
	nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)			
	Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)	Pavillon (flag):	Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
	Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)	N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)		

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area) Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)		cachet (tampon) : seal/stamp	
(nom/locode)		transbordement :	
8 (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuel ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
(address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)		cachet (tampon) : seal/stamp	
Date : 19/09/11		Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative)	
les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :		COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Carnot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 19 68	
9 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused	
Date : 20 SEP. 2011		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
cachet (tampon) : seal / stamp		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75	
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Declaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
cachet (tampon) : (seal / stamp)		(seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue ☐ vérification demandée ☐ validée ☐ (suspended) (vérification requested) (validated)			
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate			
refusée ☐ le (date) : (refused)		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			
Numéro : (number)		Date : lieu : (place)	